



左京区シンボルマーク

左京ボイス

市民しんぶん左京区版 1/15

左京区役所ホームページ <http://www.city.kyoto.lg.jp/sakyo/>

左京区は誕生80周年を迎えました



本年は、京都市長様に干支「寅」の一文字を絵馬に墨書していただきました。絵馬は幸せを祈願する縁起物。元旦の光のように赤く輝く水引に、幸せへの願いをこめて飾りました。花は寅年に合わせ、黄色のバラやオンシジュームに、ウラジロを思わせるレザーファンを添えていけました。皆様の多幸を心よりお祈り申し上げます。

末生流笹岡家元 笹岡 勲甫

豊かな自然と悠久の歴史・文化の息づく左京区。私は、昨年4月に左京区長に就任して以来、左京区の各地域を訪ね、大勢の区民の皆様にお会いしてきました。その中で、左京区の誇る自然と歴史・文化に大きな感動を覚えるとともに、その自然を愛し、歴史・文化を守り育てて来られた区民の皆様へ、

民の皆様へ、深い敬意を感じてまいりました。この魅力ある左京区を更に魅力あふれる左京区へと。そして、その魅力を10年後の区民の皆様へ、更には遙かな未来の区民の皆様へ連綿と受け継ぐ。これが現在の私たちの大切な役割と考えております。

今年は、平成23年度から開始する次期左京区基本計画の策定と、平成23年春に開庁する新左京区総合庁舎の建設がいよいよ大詰めを迎えることとなり、未来の

魅力あふれる左京区を
次代に受け継ぐために
全力を尽くします



左京区長 山内 清

左京区へ向けて、希望に満ちた新たな一歩を踏み出す重要な年となります。このすばらしい左京区の更なる発展のために、区民の皆様と共に力を合わせ、職員一丸となって全力を尽くす所存でございます。皆様のご支援、ご協力を賜りますようお願い申し上げます。最後になりましたが、皆様のご健勝とご多幸を心よりお祈り申し上げます。新年のご挨拶とさせていただきます。

左京区民文化フェスティバル開催

出演者たちの情熱あふれる舞台をぜひご覧ください。

区内で自主的な文化・芸術活動をしているグループが、ダンスや楽器演奏など、日頃の活動の成果を披露します。

日時 2月14日(日) 13:00~17:30(12:30開場)
場所 京都芸術劇場春秋座 (京都造形芸術大学内)
入場料 無料



出演予定団体(五十音順) アイランド・ビューティーズ(フラダンス)/市原野社会福祉協議会フラサークル(フラダンス)/岩倉南女性会そよかぜ(大正琴)/花林会サークル乗寺(大正琴)/左京女性連絡協議会(左京音頭)/紫光流たばね会(舞踊)/宗家立花流京都教室(舞踊)/糺の森コーラス部(コーラス)/西川流しづの会(舞踊)/ノアーズ・アーク・ヒロ(ウクレレ)/風月流愛美会(舞踊)/フラガール(フラダンス)/フラハーウ レイオフ(フラダンス)/ホヌクラス(フラダンス)/和太鼓サークルきらら(和太鼓)/和太鼓 恵(和太鼓)
左京区誕生80周年記念特別演目 プラスバンド[京都市立修学院中学校吹奏楽部]/久多花笠踊[久多花笠保存会]

主催 左京区誕生80周年記念事業実行委員会 問合せ 区役所まちづくり推進課 (☎ 771-4246)

歴史・文化・学問のまち左京区

第1・第3木曜は一部業務を午後7時まで延長しています

延長日
1月21日
2月4日
2月18日

区役所総務課(☎771-4234)
区役所市民窓口課(☎771-4250)
区役所保険年金課(☎771-4272)
区役所福祉介護課(☎771-4265、4266)

左京区誕生80周年記念事業を実施しています

左京区誕生80周年記念事業として、12月6日に「心のふれあいみんなの広場」、12月18日に「第13回左京区民正月いけ花教室」を開催しました。

「心のふれあいみんなの広場」では、ユーモアを交えた楽しい講演と鼎談に笑い声があがっていました。

「第13回左京区民正月いけ花教室」には、たくさんの方が参加し、日本の伝統文化にふれていただきました。

今年は記念事業として、2月14日(日)に「第14回左京区民文化フェスティバル」、3月1日(日)～3日(火)に「左京区民作品展」を開催します。



▲心のふれあいみんなの広場



▲いけ花教室

市・府民税、所得税の申告はお早めに

今年の確定申告の期間は2月16日(火)～3月15日(月)です(土・日を除く)。

■市・府民税の申告について

市内在住(今年1月1日現在)で、昨年の所得金額が、市・府民税の基礎控除額、配偶者控除額、扶養控除額の合計額を超える方は、区役所市民税課へ市・府民税の申告をしてください。

ただし、次のような方は、通常、申告の必要はありません。

- 平成21年分の所得税を確定申告した方
- 昨年の所得が給与だけで、勤務先から給与支払報告書が提出されている方

■住民税の住宅ローン控除の申告が原則不要な方

次に該当する方は、住民税の住宅ローン控除の申告が原則不要になりました。

- 平成11年～平成18年及び平成21年～平成25年に入居された方(ただし、所得税の住宅ローン控除の適用を受けており、所得税から控除されなかった住宅ローン控除額がある方に限ります)

■所得税の確定申告について

次のいずれかに該当する方は、税務署

へ所得税の確定申告をしてください。

- 事業所得や不動産所得等から算出される所得税額がある方
- 給与所得金額以外の所得金額が20万円を超える方
- 給与収入が2千万円を超える方

■所得税が戻る場合について

次のいずれかに該当する方は、税務署へ所得税の確定申告書を提出すると、源泉徴収された税金が還付されることがあります。

- 給与所得者や公的年金等受給者で、給与支払者や公的年金等支払者へ届け出をされている以外に、社会保険料、生命保険料等の所得控除がある方
- 多額の医療費を支払った方
- 住宅ローンの融資を受けて住宅を取得した方

なお、給与所得者の還付申告や公的年金収入のみの簡易な確定申告書は、上記申告期間に区役所でも受付を行います。

問合せ 区役所市民税課(☎771-4249)

左京税務署(☎761-5371)

確定申告説明会・申告相談会のご案内

確定申告説明会では所得税の改正事項や確定申告書の記載について説明します。また、年金受給者の方々を対象に申告相談会を開催します。

説明会 内容	開催日	開催時間	会 場	内 容
確定申告	1月28日(木)	10:00～12:00 14:00～16:00	京都府会館 (会議場)	所得税・消費税

年金受給者のための申告相談会	開催日	開催時間	会 場
	2月1日(月)～3日(水)	10:00～12:00 13:00～16:00 (受付は15:00まで)	京大会館 (101号室)
	2月4日(木)～5日(金) (税理士が相談に応じます)		

確定申告地区相談のご案内

近畿税理士会左京支部の税理士が、無料で相談に応じますのでご利用ください。

地区相談会場	開催場所	開催日	開催時間
	京都銀行 下鴨支店	2月16日(火)～ 18日(木)	10:00～12:00 13:00～16:00 (受付は15:00まで)
	京都信用金庫 修学院支店		
	左京区役所 岩倉出張所		

※昨年まで開催していました「JA 京都中央 岩倉支店」の会場は、「左京区役所 岩倉出張所」に変更しています。本年は左京納税協会では開催いたしません。

※各会場とも、駐車場が狭いため、車での来場はご遠慮ください。

問合せ 左京税務署(☎761-5371) / 区役所市民税課(☎771-4249) /

左京納税協会(☎771-6410)

所得税の確定申告書 広域申告会場のご案内

広域申告センター	開催日時	場 所
	2月21日(日)と2月28日(日) 9:00～17:00 (両日曜日に限り開催します)	池坊短期大学 美心館 地階アッセンブリホール (地下鉄四条駅・阪急烏丸駅 地下通路26番出口徒歩2分、 バス停「四条烏丸」前)

※昨年、2月16日から3月15日の平日に開設していました還付申告センターは、本年は開設されませんのでご注意ください。

問合せ 左京税務署(☎761-5371) / 区役所市民税課(☎771-4249)

左京区長懇談会・市政懇談会を開催

12月4日、各学区の市政協力委員連絡協議会会長と山内左京区長との懇談会を開催し、その後、門川市長を囲んでの市政懇談会を開催しました。

区長懇談会では、左京区新総合庁舎に関連した課題、鳥獣害対策、各種情報基盤網の整備等が議題となり、本市担当局から現状の報告や今後の方針が説明されました。

市政懇談会では、門川市長は、日頃の地域活動に対する感謝と、左京区誕生80周年のお祝いの言葉と、「地域の皆さんとともに、魅力あふれ、安心して暮らせるまち

づくり」に引き続き取り組んでいきたい」との決意を述べました。



両懇談会では、活発に意見が交換され、より良い左京区に向けての充実した会となりました。

安心・安全 暮らしの密着情報

安心安全 ネットワーク

上高野学区 安心安全ネットワーク

「上高野学区安心安全ネットワーク」の取組について、代表の井口一郎さんにお話を伺いました。

マップの作成



「昨年3月に『上高野学区安心安全マップ』の取組について、代表の井口一郎さんにお話を伺いました。

また、引越して来られた方には、組長がマップを持って挨拶に行きます。マップがあることで、地域のことや行事について説明するきっかけにもなります。そして小学校では、地域のことを勉強する教材としても使っています。

「マップは、学区のこと、隣近所に誰が住んでいるかわかるようにしました。防災防犯には、近所付き合いが大事だと考えたからです。」

安心・安全コミュニティマップ』を完成し、学区内の全ての世帯に配布しました。マップの作成に当たっては、町内会の会長や各種団体長など延べ500人の方に協力していただき、2年半の期間をかけたマップの利用

北白川小学校

北白川小学校では、5年生・6年生の環境委員が中心となって、校舎の壁に沿って西洋アサガオの「緑のカーテン」を作りました。初めての取組でしたが、アサガオの蔓は、高く伸びて成長しました。次の目標は、壁全体に大きく育てることです。

また、水問題を考えるため、手作りの雨水タンクで集めた水を利用して、学年ごとにプラチトマト・ゴーヤ・サツマイモなどの野菜を育てています。

他には、家庭から出るアルミ缶を回収し、その収益をユニセフ基金に寄付するなど、ゴミの再利用を促す取組をしています。

今後は、雨水の利用や、ゴミを少なくすることなどの身近な取組から環境問題を考えていきます。



毎月16日は「DO YOU KYOTO? デー」

京都市では、京都議定書が発効した2月16日にちなんで、毎月16日を「環境にいいことをする日」としています。

左京区役所では、職員による区役所や保健所周辺の一斉門掃き、公用車の使用自粛などに取り組んでいます。皆さんも、毎月16日に、ご家庭でできる環境にいい取組にご協力ください。



お知らせ案内板

左京区の
推計人口(平成21年12月1日現在)
世帯数 81,067世帯 男 80,762人
人口総数 166,612人 女 85,850人11月中の
動き『京都市統計情報』から
転入 838人 出生 98人
転出 812人 死亡 120人

区役所

☎771-4211 (代)
☎771-6900

確定申告前に子ども医療費の請求を

子ども医療では、3歳の誕生日の翌月1日(1日生まれの方は当月1日)から小学校就学前までの方の外来診療については、1人のお子さんの保険診療分の自己負担金合計額が1カ月に3千円(複数の医療機関等で受診の際は合算可)を超えた場合、その超えた額を払い戻します(平成19年8月分までは1カ月で8千円を超えた場合)。

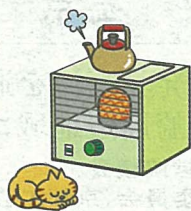
次の①～④の書類を添えて、福祉介護課で手続きをしてください。手続きには領収書の原本が必要です。このため、確定申告の医療費控除手続きに領収書の原本を添付されると、子ども医療費を払い戻すことができませんのでご注意ください。

- ①領収書の原本(患者名、保険診療点数、受診日、医療機関名の明記されたもの)
- ②お子さんの名前が載った健康保険証(原本)
- ③子ども医療費受給者証(すでに交付を受けている方のみ)
- ④預金通帳等振込口座番号がわかるもの

※印鑑や医療費支給証明書が必要な場合があります。

問合せ 福祉介護課

(☎771-4265)



高額療養費特別支給金の申請について

75歳になられた方で、その誕生月に誕生日前の医療保険(国民健康保険・社会保険)と誕生日以後の長寿(後期高齢者)医療制度の2つの制度に加入していた場合、それぞれの制度で一定額を超えて医療費をお支払いされていた際に、他の月に比べて世帯としての負担が増加することがありました。

平成21年1月以降は、誕生月のそれぞれの制度における自己負担の限度額を半分にする措置が講じられ、負担が増加することはなくなりました。この度、平成20年4月から12月の間に75歳になられた方につきましても、同様に増加した負担を軽減するため、高額療養費特別支給金を支給します。

該当する方には申請書等を送付しておりますので、2月1日(月)までに申請してください。

問合せ 保険年金課 (☎771-4279)

介護保険適用除外施設に入(退)所の際は届出を

国民健康保険加入世帯のうち、介護保険第2号被保険者(40～64歳)の方がおられる場合は、医療分保険料と後期高齢者支援分保険料に介護分保険料を加えた額が世帯の保険料額となります。しかし、その被保険者の方が介護保険適用除外施設に入所中は、介護保険の被保険者となりませんので、介護分保険料がかかりません。当該施設に入(退)所された場合は14日以内に届出をしてください。

問合せ 保険年金課 (☎771-4272)

2月及び3月は市税の滞納整理強化期間です

本市では、納税の公平性と市税収入を確保す

るため、滞納市税の徴収強化に努めています。そのため、2月及び3月の2カ月間を市税の「滞納整理強化期間」として設定し、全市で集中的に市税徴収の取組を進めていきます。期間中は、昼間や平日に不在の方を対象とした、夜間・休日の納税催告等を実施します。

また、納付に進展がない納税者に対しては、法令の規定に基づき徹底した財産(給与、預貯金、生命保険、不動産、動産等)調査や差押えを行い、差し押さえた財産のうち公売可能なものについては、公売を実施し、滞納市税の徴収に努めます。

特別の事情があって市税の納付が困難な場合は、納税相談を受け付けておりますので早急に納税課までお越しください。

問合せ 納税課 (☎771-4259)



保健部(保健所)

☎781-5171
☎791-9616

冬場を快適に過ごすために

冬場は暖房器具を使うことや長時間窓を閉めることなどで、室内の温度が高くなり、ダニが発生しやすくなります。また、新建材などから出る化学物質で健康被害が生じることがあります。そこで、次の予防方法を参考にして快適な室内環境を作りましょう。

定期的に換気を行う

- ・空気が流れるよう窓を2カ所以上開ける。

原因物質を持ち込まない

- ・家具などは化学物質に注意して購入する。

ダニを駆除する

- ・掃除は隅々まで丁寧に行う。
- ・寝具類はよく干し、たたいた後、裏表とも掃除機をかける。

問合せ 衛生課

骨髄バンクへのドナー登録にご協力を

日本で骨髄移植を必要とする患者さんは、毎年約2,000人おられますが、そのうち、適合するドナーが一人も見つからない方は1割、実際に移植を受けることができる方は約半数です。

一人でも多くの患者さんを救うために、一人でも多くのドナー登録が必要です。

問合せ 管理担当/市保健医療課 (☎222-3419)



左京図書館

☎722-4032
☎712-5955

開館時間 平日：10：00～19：30

土・日曜、祝日：10：00～17：00

休館日 毎週火曜、第2・4水曜

お楽しみ会

1月23日(土)11：00～

テーマ図書の展示と貸出

1月 本で愉しむ左京

2月 春になったら…



岩倉図書館

☎702-8510
☎702-8633

開館時間 月・木曜：10：00～19：00

その他の曜日・祝日：10：00～17：00

休館日 毎週火曜、第2・4水曜

赤ちゃん絵本の語り聞かせ

2月4日(木)11：00～

お楽しみ会

2月6日(土)14：00～、20日(土)14：00～

テーマ図書の展示と貸出

1月 はじめる

2月 カナダ



土木事務所

☎791-9134
☎723-1082

凍結防止剤散布にご協力ください

土木事務所では、京都市が管理する道路のうち、勾配が急な坂道や橋など凍結しやすい箇所

に凍結防止剤を置いていきます。凍結防止剤の散布量は、1㎡当たり約30g(一握り)で十分効果がありますので、まき過ぎにご注意ください。

補充などのためのパトロールも行っていますが、配置場所に凍結防止剤がなくなっているなど、お気づきのときはご連絡ください。また、配置していない道路で必要な場合は、来所していただければお渡しします。皆様のご協力をお願いします。



老人福祉センター

☎722-4650
☎707-7445

平成22年度 各同好会参加者募集

センターを拠点として活動している同好会への参加者を募集します。

同好会 手品、フラダンス、パソコン、謡曲、体操、詩吟、英会話、編物、絵手紙、大正琴、カラオケ、民謡、ヨーガ、短歌、俳句、茶道

対象 市内在住の60歳以上の方

受講期間 4月から1年間

場所 左京老人福祉センター

費用 会費制の同好会あり

申込み 2月15日(月)～27日(土)に直接センターへ ※各同好会へ参加を希望される方は、一度見学してください(見学期間1月～2月)



左京施設めぐり 京都コンサートホール

下鴨半木町1-26

京都コンサートホールは、平成7年に開館したクラシック音楽専用ホールです。

大ホール(1,839席)と室内音楽専用のアンサンブルホールムラタ(514席)の2つのホールを持ち、京都市交響楽団の本拠地としてだけでなく、国内外の著名な演奏家による演奏会など、連日様々なコンサートが開催されています。

大ホールの正面には国内最大級の規模を誇るパイプオルガンが堂々たる姿を見せています。このパイプオルガンは、尺八や篠笛等の伝統的な和楽器の音色も出せる意欲的な楽器として親しまれています。

落ち着いた客席と高い天井の空間で、ゆったりとした時間と感動の余韻をお楽しみください。

問合せ 京都コンサートホール (☎711-2980)



2月1日(月)は、市・府民税 第4期分の納期限です。

問合せ 区役所市民税課 (☎771-4248)

*納期限を過ぎますと、延滞金がかかりますのでご注意ください。
*市税の納付には、便利で確実な口座振替をご利用ください。

区政策提案予算 認知症の人も安心して暮らせるまちづくり

「高齢者にやさしい店」事業
第1次登録店がスタート！



最優秀賞 角野恵美氏

左京区役所では、高齢者がいつまでも住み慣れた地域で生活し、認知症になっても安心して暮らせる町づくりの推進を目指して「高齢者にやさしい店」事業に取り組んでいます。

5月～7月にかけて市民ボランティアの協力を得て、アンケート調査を行い、調査の結果をもとに「高齢者にやさしい店」宣言を作成しました。

この度、認知症サポーター養成講座を受講し、「高齢者にやさしい店」宣言をしていただいた第1次登録店が決まり、1月8日より事業を展開しています。

ステッカー決定

左京ボイス9月15日号で募集

していました「高齢者にやさしい店」ステッカーが決定しました。

地域ケア連絡協議会での審査の結果、最優秀賞1点（ステッカー）、優秀賞3点が選出されました。

問合せ 区役所支援課
(☎771-4289)

大学のまち・左京

「左京区 大学と地域の相互交流促進事業」

「地元伝統資源の発見交流を通じた

継続的な松ヶ崎周辺地域コミュニティづくり事業」

松ヶ崎小学校学校運営協議会、松ヶ崎はっけん実行委員会（京都工芸繊維大学及び松ヶ崎小学校）、松ヶ崎小学校おやじの会

松ヶ崎の地域の皆さんと京都工芸繊維大学との連携による「地元伝統資源の発見交流を通じた継続的な松ヶ崎周辺地域コミュニティづくり事業」の取組のひとつとして、12月5日に、松ヶ崎小学校でシンポジウムが開催されました。

同事業では、小学校の運動会や大学の学園祭を舞台にした活動や、地域全体を対象とした意識調査等を実施しており、約120名が参加したシンポジウムで活動報告を行いました。

参加者からは、地域の伝統文化や自然等を再発見したという

声や、地域と大学との連携が着実に進んでいることを実感したという声がありました。また、学生と地域との接点が大変重要であるとの意見がありました。

さらに、この事業を継続してほしいとの要望もあり、今後の発展を期待させるものとなりました。



シンポジウムの様子

区民作品コーナー 挿絵・川柳

●テーマ「お正月」
重箱は
手造り探して
箸をつけ
(冬の蟻)

挿絵・川柳募集
テーマ 「1年生」
掲載号 4月15日号
応募方法 氏名（ペンネーム可）、住所、電話番号を明記し郵送してください。

応募締切 2月26日(金)(必着)
応募先 〒606・8511
左京区役所総務課 左京ボイス担当



(櫻井真由子さん)

洛北福祉まつり

障害のある人もない人も、子どもから大人まで楽しめるイベントです。皆さんのご参加をお待ちしています。

日時 1月23日(土)
午前11時～午後3時
場所 明徳小学校 体育館
倉忠在地町21
内容 ステージ（ステージール）

に於いて検討してこそ、災害時に直ちに助け合い、協力できる方法を共有できるのです。皆さんの地域でもこの様な取組をして、防災活動を推進しましょう。

※Disaster(災害)、Imagination(想像力)、Game(ゲーム)。「災害を理解する」、「まちを探索する」、「防災意識を掘り起こす」などの意味もある。

問合せ 左京消防署
(☎723・0119)

防災とボランティア週間

1月15日(金)～21日(木)

文化財防火運動

1月23日(土)～29日(金)



「火の用心」をお願いします！

不要な消火器の廃棄に注意

しましょう

○消火器は一般のごみ回収には出せません。廃棄する場合は、購入店または消火器専門業者に依頼してください。(消防署では引き取りません。)

○消火器の廃棄処理は原則として有料になります。

○消火器は絶対に分解したり、放射したりしないでください。

消火器業者についての紹介などは(社)京都消防設備協会(☎231・7601)までお問い合わせください。

左京区北部(別所地域)
雪かきボランティア 参加者募集

～左京区北部で暮らす人とのふれあい交流～

冬の時期、左京区の北部地域では、積雪が2mに達し、家から外出できない日もあります。

そこで雪かきを通して、北部地域に暮らす方とのふれあいと交流会を行います。

皆さんのご参加をお待ちしています。

日時 2月7日(日)午前8時半

スノー
バスターズ

参加者募集

救援ボランティア左京(医師及び市民有志)が中心となつて、左京区北部地域の雪か

※両日とも午前8時(集合)

午後4時半(解散)

集合場所 白川通北大路交差点東北角(一乗寺木ノ本町)

※自家用車での参加可能(ス

日時 1月17日(日)

2月7日(日)

※両日とも午前8時(集合)

午後4時半(解散)

集合場所 白川通北大路交差点東北角(一乗寺木ノ本町)

※自家用車での参加可能(ス

費用 500円
主催者(左京区社会福祉協議会)にて行事保険に

加入

申込み 1月18日(月)から電話

で左京区社会福祉協議会(☎

723・5666)へ

タッドレスタイヤ、タイヤチ

エーンが必要)

場所 久多地域

費用 500円(ボランティア保

険、昼食費の一部)

申込み 住所・氏名・電話番号

を記入のうえ、ファクシ

ミリで藤田(☎781・5

035)又は内田(☎77

1・0287)宛へ



身近な地域の
市民防災行動計画づくり

に推進しています。

左京消防署では、自主防災会の会長や役員を対象に、地図を使った防災対策を検討するDIG(※)という手法を実施しています。

参加者が大きな地域地図を囲んで、自分たちの住む町に起こるかもしれない災害を具体的に書き込みながら話し合います。

消防局では、阪神淡路

大震災を教訓

に、地域住民

が一緒になつ

て防災につい

て考え、行動

に移すため

に、「身近な地

域の市民防災

行動計画づく

り」を自主防

災部(町内会

の組織)ごと

に推進してい

ます。

は、阪神淡路

大震災を教訓

に、地域住民

が一緒になつ

て防災につい

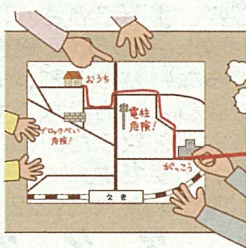
て考え、行動

に移すため

に、「身近な地

域の市民防災

行動計画づく



自宅から、班・隣組の範囲、自主防災会の範囲、避難する際の集合場所などを書き入れます。

さらに避難が困難な方々の家、消火器の設置場所、救出救護器材のある場所なども書き入れます。

書き入れた結果を基に、防災対策を検討し、防災行動計画としてまとめます。

「身近な地域の市民防災行動計画づくり」は、地域事情

1月15日(金)～21日(木)

文化財防火運動

1月23日(土)～29日(金)